

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1928)

Heft: 343

Rubrik: Eglise suisse = Schweizerkirche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Secretary, in presenting the Financial Report (as per extracts hereunder) expressed regret that the General Fund shows a loss for the period under review, caused through heavy expenses and other adverse circumstances. He was, however, very glad to acquaint the Meeting that the scholastic activities embarked upon by the London Section of the Union Helvetia have proved very successful hitherto and the gratifying results attained strongly suggest a continuation of the function of their School for Hotel employes.

SICK FUND (1922-1927).

1922 ...	Capital	£733 10 0	Profit	£10 13 2
1923 ...	"	£808 2 0	"	£74 4 0
1924 ...	"	£814 16 7	"	£6 14 7
1925 ...	"	£873 15 9	"	£59 19 2
1926 ...	"	£804 7 8	Loss	£69 8 1
1927 ...	"	£926 1 8	Profit	£122 4 0

Total Profit of Sick Fund for period of 5 years £207 18 10.

The Accounts presented were duly accepted, with thanks, and the customary *decharge* was accorded to the outgoing Administration.

M. Finger, as Manager of the Employment Registry, thereafter submitted the report of his office and gave the following figures of results secured:

OFFICE REPORT.

Register Fees received from 1922 to April, 1928:—£282 17s. 11d. for 1922; £352 19s. 9d. for 1923; £303 1s. 10d. for 1924; £322 7s. 10d. for 1925; £253 9s. 4d. for 1926; £264 9s. 7d. for 1927; £83 2s. 6d. up to April, 1928.

Placements from 1924 to April, 1928:—

Extras Included	Cooks	Waiters	Divers	Members	Year
"	242	599	131	120	1924
"	865	883	392	238	1925
"	443	811	416	270	1926
"	391	1041	199	230	1927

He (M. Finger) pointed out that the change in the management of his office naturally had disturbed results somewhat, but good headway was now being made and he had full confidence in predicting better results in the near future.

A complaint having been levelled against M. Finger in connection with a specified case of "placement," the Meeting decided to have the matter gone into forthwith and MM. Borgeaud, Indermaur, Jaquenoud and Sernier were nominated to investigate the features and merits of such complaint. After due deliberation these delegates returned and expressed satisfaction at being able to record their verdict in favour of M. Finger, who was thereupon heartily thanked for his services, and the report relating to the Employment Registry unanimously accepted.

M. Martig expressed appreciative thanks for the hard work performed by the Administration during its tenure of office.

The revision of the Rules for the British sections of the Society thereupon claimed the earnest and protracted attention of the Delegates. The Administration having proposed that a levy be made on the members as a whole as and when the death of one of its number occurs, in order to pay to the relatives of such deceased member a fixed sum towards burial expenses, etc., the Delegates were at first not much in favour of such a proposition, but ultimately it was decided to make a levy of 2/- for the first year and 1/- for the subsequent year.

M. Lehrian proposed the creation of a Voluntary Benevolent Fund, for which the sum of £50 is already available, and it was decided to draw up special rules governing the operations of this new Fund.

The Administration also proposed to introduce a certain charge to Members for services rendered by the Employment Registry, in the event of their being "placed," with a view to improving the impaired state of the General Fund and to accumulate some funds wherewith to propagate the activities of the Registry Office. After lengthy discussion this proposition also found acceptance.

The drafting of special Rules applicable to "Branche Culinare" was also decided upon; it being agreed that in order to ensure closer and more cordial relations between the various professional interests of the Society's members, the President of "la Société culinaire Suisse," as a daughter society of the London Union Helvetia, shall henceforth automatically become a member of the "Administration territoriale."

The Agenda of the meeting having now come to an end Mr. Borgeaud tendered the resignation of the administration. He reiterated at some length the difficulties against which they had to fight, difficulties which he was prepared to face again if re-elected, though he would give every assistance in his power to a new Committee. A lengthy discussion preceded three separate ballots, from which finally Mr. Indermaur emerged as the new President of the Territorial Administration for the ensuing five years. Mr. Indermaur, in taking the chair, expressed thanks for the great confidence placed in him and his colleagues. He also paid tribute to the excellent work done by the outgoing Committee, whose president, M. Borgeaud, was elected Honorary President. A vote of thanks

was also passed to M. Martig and the other members of the "Comité du Jour," whose untiring efforts had so much assisted the successful conduct of the meeting.

On the proposal of Mr. Indermaur it was unanimously decided that all past presidents of the Administration and other Committees should form an Arbitration Board to which all difficulties should be submitted for their advice. It was further decided that managers and hotel proprietors should become eligible as Club members without the existing qualification of being acting members of the Society.

The meeting closed at 10 p.m.

All the delegates were entertained for lunch by the Club Commission, and in the evening were the guests of the administration.

SWISS MERCANTILE SOCIETY.
EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Miss Edith Meyer, Villmergen (Aarg.): "The Lake and Castle of Hallwil." Miss Hanni Ammon, Bern: "Why I want to become a Nurse." Miss Alice Gautschi, Reinach, (Aarg.): "A Visit to a Hospital." Mr. E. Haerberli, Flurlingen, Zurich: "The Falls of the Rhine, Formerly and at Present." Miss Anna Gutzwiller, Bremgarten (Aarg.): "A Journey from Strassoldo to Gorizia." Mr. Walter Gilomen, Schaffhausen: "Charity." Mr. Walter Schauwecker, Bern: "Is Philosophy Necessary to All Men?" Mr. Florian Schneller, Chur: "A Ski-jumping Contest in the Olympic Games, 1928." Mr. Ernst Bader, Olten: "The Great St. Bernard." Mr. Haerberli, Flurlingen (Zurich): "Japan and its Business Relations with Switzerland."

The debating classes dealt with the following subjects:—

"Are you in favour of the abolition of capital punishment?" Proposer, Mr. R. Schär; Opposer, Mr. E. Perretti.

"Would a knowledge in advance of our lives and the events thereof give us greater happiness?" Proposer, Mr. R. Schnell; Opposer, Mr. Max Dobler."

Saturday: The weather being unsatisfactory the Scholars went to the Tate Gallery.

Friday Evening: A splendid Lecture was given by Paul Seaford, Esq., on the "Flying Scotsman," with illustrations.

PUBLICATIONS

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- 147 (C). Meine Kindheit, von Jakob Stutz ... 6d.
- 147. Joseph—Stephan, von Johannes Jegerlehner 5d.
- 147. Auf der Walz vor fünfzig Jahren, von Werner Krebs 5d.
- 148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.
- 148. Die Weihnachtäpfel, von Alfred Huggenberger 5d.
- 148A. Verlassen und vergessen, & Franzosenholz, von J. J. Romang 5d.
- 149. Geschichten aus der Provence, von Alphonse Daudet 4d.
- 149A. Um der Heimat willen, von Walther Siegfried ... 7d.
- 150. { Wie Joggeli eine Frau sucht, { Elsi, die seltsame Magd, von Jeremias Gotthelf 4d.
- 151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser 5d.
- 152. Erinnerungen eines Kolonialsoldaten auf Sumatra, von Ernst Hauser 4d.
- 153. Martin Birmann Lebenserinnerungen ... 5d.
- 154. Benjamin Franklin, von J. Strebel 4d.
- 155. Aus Indien, von Paul Burckhardt 6d.
- 156. (B.A.) Der Hess und sein Buch und andere Erzählungen, von A. Supper ... 5d.
- 1/1. Sous la Terreur, par A. de Vigny 1/-
- 1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann ... 1/-
- 1/3. L'Incendie, par Edouard Rod 1/-
- 1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas 1/-
- 1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) 1/-
- 1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/-
- 1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn 1/-
- 1/8. Colomba, par Prosper Mérimée 1/-
- 1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden 1/-
- 2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.
- 2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Pöe ... 6d.
- 2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier 6d.
- 2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ... 6d.
- 2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt 6d.
- 2/6. Aventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Plattner 6d.
- 2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d.
- 2/8. La Fontaine d'amour; par Charles Foley 6d.
- 2/9. La Batelière de Postunen, par Eugène Rambert 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in ½d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

SWISS BANK CORPORATION,

99, GRESHAM STREET, E.C.2.
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital - - £5,600,000
Reserves - - £1,680,000

The WEST END BRANCH
opens Savings Bank Accounts on which interest will be credited at 3½ per cent. until further notice.

Finest German Lager Beer

LIGHT or DARK
guaranteed pre-war standard strength
brewed & bottled by the
Schultheiss-Patzenhofen
Brauerei A.G.
BERLIN
(the world's largest Lager Beer Brewery)
Sole Agents for Great Britain and Export:
JOHN C. NUSSLE & Co. Ltd.
8, Cross Lane, Eastcheap,
LONDON, E.C.3.
Phone: Royal 3649.
Single Cases supplied at Wholesale Prices.

CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que la prochaine
Assemblée Mensuelle
aura lieu le MARDI, 1er MAI au Restaurant PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1 et sera précédée d'un souper à 7 h. (prix 6/6).
Pour faciliter les arrangements, le Comité recommande aux participants de s'annoncer au plus tôt à M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C.2. (Téléphone: Clerkenwell 9595).
Ordre du Jour:
Procès-verbal. Admissions. Démissions. Divers.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),
(Langue française.)
79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche, 22 Avril, 11h.—"Presque," Actes xxvi., v. 28. M. R. Hoffmann-de Visme.

6.30.—9e Etude sur la vie de St. Paul.

7.30.—Répétition du Choeur Mixte.

MARIAGE.

Mr. Walter GERBER, de Langnau (Berne) pasteur à Subingen (Soleure)—et Mlle. Marguerite Blanche BAER, de Vevey (Vaud) et Londres—le 14 Avril 1928.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798).
Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, den 22. April, 1928: Vorm, 11 Uhr und 7 Uhr abends: Gottesdienst.
8 Uhr abends: Chorprobe.

Sprechstunden: Dienstag 12—1 Uhr in der Kirche, Mittwoch, 3—5 Uhr, im Foyer Suisse.

Anfragen wegen Amtshandlungen etc., an den Pfarrer der Gemeinde C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane, W.4. Telephone Chiswick 4156.

FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, April 25th, at 8.15 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Soirée Familiale, at Swiss House.

Thursday, April 26th, at 8 p.m.—UNIONE TICIN-ESE: Festa Familiare at 74, Charlotte St., W.1.

Sunday, April 29th, at 3 p.m.—SWISS GYMNASIAC SOCIETY: Display (followed by a Dance) in aid Lucerne Fund, at 1, Gerrard Place, W.1.

Tuesday, May 1st, at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB: Monthly Meeting at Pagani's, 42, Gt. Portland Street, W.1.

Saturday, June 2nd, at 2.30 p.m.—"SWISS SPORTS" at Herne Hill Athletic Ground.

Thursday, June 21st.—59e FETE SUISSE, at Caxton Hall.